



**Termosigillatrice semiautomatica in ATM e Skin-Pack**  
 Semiautomatic tray sealer in MAP and Skin-Pack  
 Thermoscelleuse semi-automatique en MAP et Skin-Pack  
 Halbautomatische Siegelmaschine in MAP und Skin-Pack  
 Termoselladora semiautomática al vacío en MAP y Skin-Pack

Serie  
Line  
Série  
Modell  
Serie

Cod. 1410V327 - TVG XL



125 mm



420 mm



2x60

## TVG XL

### Caratteristiche e vantaggi

- Ideale per macellerie, pastifici, GDO e laboratori
- Tipologia di confezionamento: ATM (atmosfera modificata) e Skin-Pack (su cartoncino e vaschetta)
- Cambio stampo frontale
- Fino a 3 cicli al minuto in ATM
- Adatta per vaschette fino a 125 mm di altezza
- In acciaio inox e carrellata
- Impronta max. 530 x 325 mm

### Characteristics and advantages

- Suitable for butcheries, pasta factories, large scale distributions and laboratories
- Type of packaging: MAP (modified atmosphere packaging) and Skin-Pack (on cardboard and tray)
- Front mould change
- Up to 3 cycles /minute, MAP
- Suitable for trays with a maximum height of 125 mm
- In stainless steel and on wheels
- Max. impression 530 x 325 mm

### Caractéristiques et avantages

- Idéale pour les boucheries, les usines de pâtes, la GDO et les ateliers
- Typologie de conditionnement: MAP (atmosphère modifiée), Skin-Pack (sur carton et en barquette)
- Changement outillage frontal
- Jusqu'à 3 cycles/minute, MAP
- Adaptée aux barquettes jusqu'à 125 mm de hauteur
- En inox et sur chariot
- Empreinte max. 530 x 325 mm

### Merkmale und Vorteile

- Perfekt für Metzgereien, Lebensmittel Produktionsbetriebe und Supermärkte
- Verpackungstechnologie: Vakuumverpackung in MAP und Skin-Pack auf Karton und in Schale
- Frontaler Siegelrahmen-Wechsel
- Bis zu 3 Zyklen/Minute, MAP
- Geeignet für Schalen bis zu einer Höhe von 125 mm
- Aus Edelstahl und auf Rädern
- Max. Nutzen 530 x 325 mm

### Características y ventajas

- Ideal para carnicerías, fábricas de pastas, GDO y laboratorios
- Tipo de envase: MAP (atmósfera protectora), Skin-Pack (en cartón y en bandeja)
- Cambio del molde frontal
- Hasta 3 ciclos/minute, MAP
- Geeignet für Schalen bis zu einer Höhe von 125 mm
- En acero inox y sobre ruedas
- Bandeja máx. 530 x 325 mm



**ATM e Skin-Pack**  
MAP and Skin-Pack  
MAP et Skin-Pack  
MAP und Skin-Pack  
MAP y Skin-Pack



**Schermo touch**  
Touch screen  
Écran tactile  
Touch screen  
Pantalla táctil



**Fino a 3 cicli / minuto**  
Up to 3 cycles / minute  
Jusqu'à 3 cycles / minute  
Bis zu 3 Zyklen / Minute  
Hasta 3 ciclos / minuto



**Cambio stampo frontale**  
Front mould change  
Changement outillage frontal  
Frontaler Siegelrahmen-Wechsel  
Cambio del molde frontal



# VALKO® TVG XL

SINCE 1995

**Stampi**  
**Moulds**  
**Outillages**  
**Siegelrahmen**  
**Molde**

**MAP**



**Stampo singolo**  
Single mould  
Outillage simple  
1-Fach Siegelrahmen  
Molde simple



**Stampo doppio**  
Double mould  
Outillage double  
2-Fach Siegelrahmen  
Molde doble



**Stampo quadruplo**  
Four trays mould  
Outillage quadruple  
4-Fach Siegelrahmen  
Molde 4 bandejas

**Skin-Pack**



**Stampo doppio**  
Double mould  
Outillage double  
2-Fach Siegelrahmen  
Molde doble



**Stampo triplo**  
3 trays mould  
Outillage triple  
3-Fach Siegelrahmen  
Molde 3 bandejas



**Stampo quadruplo**  
Four trays mould  
Outillage quadruple  
4-Fach Siegelrahmen  
Molde 4 bandejas

**MAP**



**Stampo personalizzato con fustellatura per ATM**  
Customized mould with profile cut for MAP  
Outillage personnalisé avec découpe au contour pour MAP  
Kundenspezifischer Siegelrahmen und -platte mit Konturenschnitt für MAP  
Molde personalizado con recorte perimetral para MAP

**Skin-Pack**

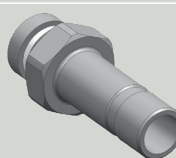


**Stampo personalizzato con fustellatura per vaschetta**  
Customized mould with profile cut for tray  
Outillage personnalisé avec découpe au contour en barquette  
Kundenspezifischer Siegelrahmen und -platte mit Konturenschnitt auf Schale  
Molde personalizado con recorte perimetral para bandeja



**Stampo personalizzato con Inside Cut su cartoncino**  
Customized mould with Inside Cut on cardboard  
Outillage personnalisé avec Inside Cut sur carton  
Kundenspezifischer Siegelrahmen mit Inside Cut auf Karton  
Molde personalizado con Inside Cut en cartón

**Info tecnica**  
**Technical info**  
**Infos techniques**  
**Technische Info**  
**Info técnica**

Tipo presa Socket Prise Anschlussdose Toma de enchufe	16 A (3P+N+T)
Collegamento elettrico Electrical connection Connexion électrique Elektrische Anschlüsse Conexión eléctrica	Corrente max. 8,3 A Max. Voltage 8,3 A Courant max. 8,3 A Max. Strom 8,3 A Voltaje máx. 8,3 A
Collegamento ingresso gas Connection of gas inflow Connexion de l'afflux de gaz Anschluss Gaszufluss Conexión de la entrada de gas	Raccordo super rapido innesto maschio Ø 8 mm Quick connection Ø 8 mm Connexion rapide Ø 8 mm Schnellanschluss Ø 8 mm Conexión rápida Ø 8 mm 
Collegamento ingresso aria Connection of air inflow Connexion de l'afflux d'air Anschluss Luftzufluss Entrada de aire de conexión	Raccordo super rapido tubo diametro Ø 6 mm Quick connection Ø 6 mm Connexion rapide Ø 6 mm Schnellanschluss Ø 6 mm Conexión rápida Ø 6 mm 
Pressione ingresso Input pressure Pression d'entrée Eingangsdruck Presión de entrada	Min. 8 Bar Max. 10 Bar
Cavi di alimentazione Power Cables Câbles d'alimentation Stromkabel Cables de alimentación	1
Nota Note Note Hinweis Nota	Bobina interna min. Ø 75 mm Internal roll min. Ø 75 mm Bobine interne min. Ø 75 mm Interne Rolle min. Ø 75 mm Bobina interna min. Ø 75 mm

**Nota requisiti minimi per compressore**

- Pressione in ingresso alla termosigillatrice 6 bar
- Capacità di generazione 50 litri/min (effettivi)
- Serbatoio d'accumulo 6 litri
- Utilizzare esclusivamente aria pulita ed essiccata

\* I dati forniti sono da intendersi per un compressore collegato ad 1 sola macchina. In caso di ulteriori collegamenti i valori cambiano.

**Note minimum features required for compressed air generator**

- Incoming pressure into tray sealer 6 bar
- Generation capacity 50 litres/min (effective)
- Storage air tank 6 litres
- Use only clean and dry air

\* All the provided data are for a compressed air generator connected to 1 machine only. In case of additional connections these values change.

**Note caractéristiques minimales requises pour le compresseur**

- Pression entrée thermoscelluse 6 bar
- Capacité de génération 50 litres/min (effectifs)
- Réservoir d'accumulation 6 litres
- Utiliser uniquement de l'air propre et sec

\* Les données fournies s'entendent pour un compresseur branché à une seule machine. En cas de branchements supplémentaires les valeurs changent.

**Hinweis Mindestanforderungen des Druckluftkompressors**

- Eingangsdruck im Gerät 6 Bar
- Erzeugungskapazität 50 Liter/Min. (real)
- 6 Liter Luftspeicher
- Nur saubere und trockene Luft benutzen

\* Die angegebenen Daten gelten für einen Kompressor, der an eine einzelne Maschine angeschlossen ist. Bei weiteren Verbindungen ändern sich die Werte.

**Nota requisitos mínimos para compresor**

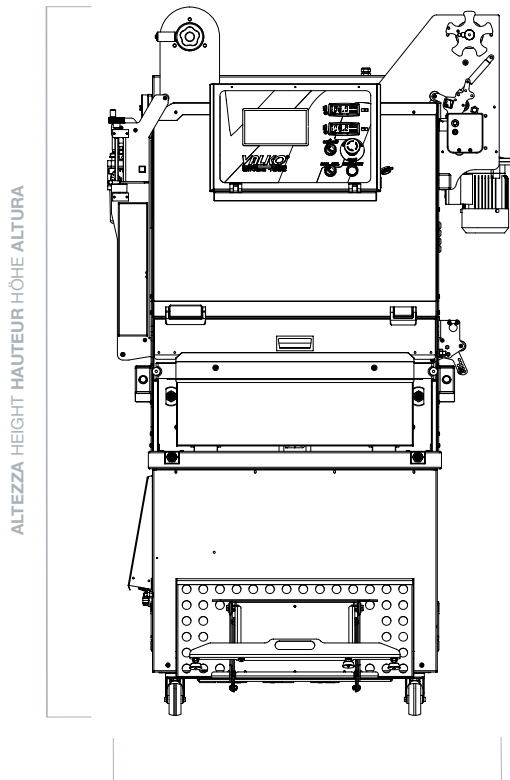
- Presión en la entrada de la termoselladora 6 Bar
- Capacidad de generación 50 litros/min (efectivos)
- Tanque de acumulación 6 litros
- Utilizar solamente aire limpio y seco

\* Los datos suministrados se entienden para un compresor conectado a una máquina sola. En caso de conexiones adicionales los valores cambian.

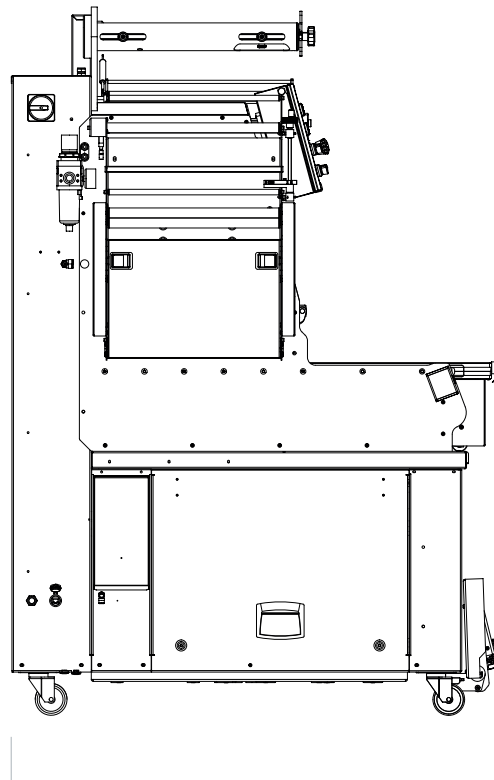


# TVG XL

**Info tecnica**  
 Technical info  
 Infos techniques  
 Technische Info  
 Info técnica

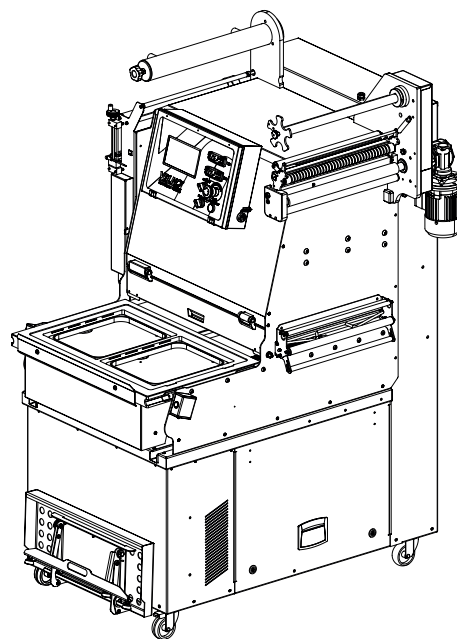
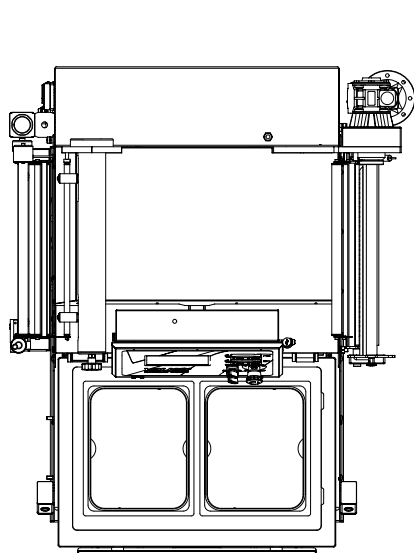


ALTEZZA HEIGHT HAUTEUR HÖHE ALTURA



PROFONDITÀ DEPTH PROFONDEUR TIEFE PROFUNDIDAD

LARGHEZZA WIDTH LARGEUR BREITE ANCHURA



Modello Model Modèle Modell Modelo	Larghezza Width Largeur Breite Anchura	Profondità Depth Profondeur Tiefe Profundidad	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Impronta max. Max. impression Empreinte max. Max. Nutzen Bandeja máx.	Altezza max. vaschetta Max. height of the tray Hauteur max. barquette Max. Schalentiefe Altura máx. bandeja	Bobina Roll Bobine Rolle Bobina Larghezza max. Max. width Largeur max. Max. Breite Anchura max. Max. o max.	Pompa vuoto Vacuum pump Pompe à vide Vakuumpumpe Bomba vacío	Tensione Voltage Tension Spannung Voltaje	Potenza Power Puissance Leistung Potencia	Peso Weight Poids Gewicht Peso
<b>TVG XL</b>	1020 mm	1240 mm	1788 mm	530x325 mm	125 mm	420 mm 250 mm	2x60 m³/h	400V (3+N+T)	5,7 KW	Kg 460